

## 319375-2026 - Konkurss

Vācija – Ēku karkasu izbūve – Neubau eines Feuerwehrgerätehauses Stadt Friedrichstadt - Rohbauarbeiten

OJ S 89/2026 08/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums  
Būvdarbi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Amt Nordsee-Treene

E-pasts: [l.daufeldt@amt-nordsee-treene.de](mailto:l.daufeldt@amt-nordsee-treene.de)

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Neubau eines Feuerwehrgerätehauses Stadt Friedrichstadt - Rohbauarbeiten

Apraksts: Rohbauarbeiten

Procedūras identifikators: 3c1e539d-ea5c-4817-a14d-76ccad48ac33

Iekšējais identifikators: BL2026-042

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45223220 Ēku karkasu izbūve

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Schleswiger Straße 27

Pilsēta: Friedrichstadt

Pasta indekss: 25840

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYYPYT8F42NRM# Lesen Sie die beigefügten Unterlagen bitte sorgfältig durch und nutzen Sie bei Unklarheiten die Möglichkeit, Bieterfragen zu stellen. Achten Sie insbesondere darauf, alle erforderlichen Angaben im Leistungsverzeichnis (LV) zu machen und geben Sie unbedingt auch das ausgefüllte Angebotsschreiben (Formblatt 213) sowie die GAEB-Datei zusammen mit dem Angebot ab. Ohne dem ausgefüllten LV wird Ihr Angebot -ohne die Möglichkeit der Aufklärung oder/und Nachforderung- ausgeschlossen werden. Bitte achten Sie darauf, alle geforderten Unterlagen einzureichen, um spätere Nachforderungen zu vermeiden. Zum Angebot zählende Unterlagen dürfen nicht durch bloße Mitteilung eines Hyperlinks, Cloudzuganges und/oder Bereitstellung außerhalb der von der Vergabestelle für dieses Vergabeverfahren verbindlich erklärten Zugangswege zur Verfügung gestellt werden. Anderenfalls gelten diese als fehlend, verbunden mit den jew. daraus folgenden, vergaberechtlichen Konsequenzen. -ENDE-

## **Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vob-a-eu -

### **2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Krāpšana:

Korupcija:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Uzņēmējdarbību aptur:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā,;

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

## **5. Daļa**

---

### **5.1. Daļa: LOT-0001**

Nosaukums: Neubau eines Feuerwehrgerätehauses Stadt Friedrichstadt - Rohbauarbeiten

Apraksts: Die Stadt Friedrichstadt beabsichtigt den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses.

Das neue Feuerwehrhaus wird an der Schleswiger Straße 27 in 25840 Friedrichstadt errichtet.

Das Baufeld liegt zwischen der Schleswiger Straße und der 2023 in nördlicher Richtung neu gebauten Sporthalle. Das Baufeld (Grundstücksgröße 53.000 m<sup>2</sup>) wird von der Schleswiger Straße angefahren. Um eine ebengleiche Zufahrt von der Straße zum Gebäude zu erreichen,

wird das Gelände ca. 1,00 m aufgehöhht. Das Gebäude ist in Gebäudeklasse 3 kategorisiert und ist 1-geschossig und auf einer ca. 0.70 - 1.15 m dicken Stahlbetonsohle und zusätzlichen Pfählen gegründet. Eine Lagerempore in der Fahrzeughalle bildet das Obergeschoss. Ein

Erweiterungsgebäudeteil wird mit einem Balkenrost anstelle einer Sohle mit hergestellt. Eine mögliche Erweiterung um einen Stellplatz ist dann später möglich ohne zusätzliche

notwendige Gründungsarbeiten. Die Sohle und der Balkenrost werden aufgrund der

Baugrundverhältnisse mit Stb.-Pfählen tiefgegründet. Das Gebäude wird in Massivbauweise aus KS und Verblendsteinen hergestellt und umfasst 7 Feuerwehrfahrzeug-Einstellplätze. Die

Dachflächen werden als Flachdächer aus Stahlbeton und Stahltrapezblech hergestellt und

begrünt. Art und Umfang der Leistung: - ca. 1.300m<sup>2</sup> Stahlbetonsohle d=70cm, teilweise d=

1,15 m teilweise mit Gefälle. WU-Beton - ca. 51 m Stb-Stützen - ca. 275 m Stb-Balken - ca. 92

m2 Stb-Wand - ca. 73 m2 Ringbalken - ca. 820 m2 Stb-Decken d= 18-24 cm - Fertigteiltreppe  
- Fertigteilstützen 18 Stück, ca. 130 m - Fertigteil-Dachbinder 8 Stück, ca. 100 m - Fertigteil-  
Balken 16 Stück, ca. 64 m - ca. 112 m2 Vorgespannte Hohldielendecke - ca.170 to Betonstahl  
- ca. 130 m2 chemische Betonoberflächenvergütung - ca. 1.510 m2 KS-Mauerwerk  
verschiedene Wandstärken - ca. 595 m2 Verblendmauerwerk - ca. 2.500 m2 Gips- und  
Kalkzementputz  
Iekšējais identifikators: BL2026-042

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45223220 Ēku karkasu izbūve

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pasta adrese: Schleswiger Straße 27

Pilsēta: Friedrichstadt

Pasta indekss: 25840

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 27/07/2026

Ilguma beigu datums: 26/03/2027

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts  
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Allgemeiner Jahresumsatz (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen

Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu  
vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Durchschnittliche jährliche Belegschaft (Auf Anforderung der  
Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren

jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra  
ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Eintragung in das Handelsregister (Auf Anforderung der  
Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Eintragung in ein relevantes Berufsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Instrumenti, rūpnīcas vai tehniskā aprīkojuma

Atlases kritērija apraksts: Geräte und technische Ausrüstung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Gewerbeanmeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Gewerbeanmeldung.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Referenzen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von mind. 3 nachprüfbar und vergleichbaren Referenzen (äquivalenten Umfangs) aus den letzten 5 Jahren

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Nachweis Präqualifizierung / Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Keine schweren Verfehlungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung über das Nichtvorliegen schwerer Verfehlungen.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Erklärung zur Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben etc. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Angaben Insolvenz/Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über das Vorliegen einer Insolvenz/Liquidation

#### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYYPYT8F42NRM/documents>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYYPYT8F42NRM>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYYPYT8F42NRM>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge). Sicherheitsleistung für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 59 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Achten Sie insbesondere darauf, alle erforderlichen Angaben im Leistungsverzeichnis (LV) zu machen und geben Sie unbedingt auch das ausgefüllte Angebotsschreiben (Formblatt 213) sowie die GAEB-Datei zusammen mit dem übrigen Angebot ab. Ohne dem ausgefüllten LV wird Ihr Angebot- ohne die Möglichkeit der Aufklärung oder/und Nachforderung- ausgeschlossen werden. Sollten nachgeforderte Unterlagen nicht innerhalb der Frist von 6 Kalendertagen ab Aufforderung eingereicht worden sein wird Ihr Angebot -ohne die Möglichkeit der Aufklärung oder/und Nachforderung- ausgeschlossen.

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: siehe Briefkopf

Papildu informācija: Der Öffnungstermin ist gem. § 14 VOB/A EU bei ausschließlich elektronischer Angebotsabgabe nicht öffentlich. Die Bieter erhalten das Ergebnis der Submission von Amts wegen umgehend und ohne gesonderte Anforderung in Anwendung des § 14 Abs. 6 VOB/A EU.

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē  
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Einzureichende Unterlagen: \* Auf Anforderung der Vergabestelle \*\* Mittels Dritterklärung: - Nachweis der Haftpflichtversicherung: Deckungssumme in ausreichender Höhe für Personen- und Sachschäden  
Elektroniskie rēķini: Atļauts  
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē  
Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

#### **5.1.15. Paņēmieni**

##### **Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

##### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### **5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist für zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies auf Grund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§135 GWB).

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Amt Nordsee-Treene

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Amt Nordsee-Treene

## **8. Organizācijas**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Amt Nordsee-Treene

Reģistrācijas numurs: 010545492-0000-85

Pasta adrese: Schulweg 19

Pilsēta: Mildstedt

Pasta indekss: 25866

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija  
E-pasts: [l.daufeldt@amt-nordsee-treene.de](mailto:l.daufeldt@amt-nordsee-treene.de)  
Tālrunis: +49 4841992412  
Interneta adrese: <https://www.amt-nordsee-treene.de/>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

**8.1. ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Reģistrācijas numurs: keine Angabe

Pasta adrese: Düsternbrooker Weg 94

Pilsēta: Kiel

Pasta indekss: 24105

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Tālrunis: +49 4319884542

Interneta adrese: [https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer\\_node.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html)

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

**8.1. ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

9152d7f9-265f-4c2b-aa10-3ea7288d2886-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

**10.1. Izmaiņas**

Iedaļas identifikators: PROCEDURE

Izmaiņu apraksts: Die Vergabeunterlagen wurden unter "Sonstiges" um den Bieterfragenkatalog ergänzt. Die Bieterfrage bezog sich auf das Gerüst. Die Antwort enthält lediglich eine Erläuterung zu bestehenden Pos. 03.01.

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 68c6bf4f-495d-4a81-916d-08e170f892fc - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 07/05/2026 12:16:33 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 319375-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 89/2026

Publicēšanas datums: 08/05/2026